

(Foto: Martin Ziemer, Europeada)



# UGEAVISEN SYDSLESVIG

SSF &amp; SDU

SUPPORTERS

## Flensborg Avis Cup: Løverne tilbage på jagtmarken

Fodboldglæden lever videre! Efter sommerens store succes ved Europeada kan mindretallet igen samles omkring det sydslesvigske landshold og støtte dem fra sidelinjen. Den traditionsrige Flensborg Avis Cup finder nemlig sted lørdag den 28. december i Idrætshallen og den byder på en hel dag fyldt med spænding, fællesskab og masser af action. Der er derfor god grund til at sætte kryds i kalenderen og gøre pusterummet mellem jul og nytår til en dag med festlig fodboldstemning og stærk opbakning til de sydsles-

vigske landshold - mindretallets løver!

### Løverne forsvaret titlen

Dagen starter kl. 10:00 med kvindeturneringen, som i år holdes for anden gang. Titlen bliver forsvaret af mindretallets kvindelandshold, der vender tilbage efter en fantastisk Europeada og håber at bygge videre på succesen.

Åbningskampen står mellem SdU-landsholdet og Team Nordschleswig. De øvrige to hold i pulje 1 er TSV Vineta-Audorf og Sønderborg Q, mens IF

Stjernen, SG Neudorf-Bornstein/Osdorf, Team Nordfraslönj og Haderslev BK i pulje 2 kæmper om pladserne i semifinalen.

### Herrelandsholdet klar til kamp

Om eftermiddagen, fra kl. 16:00, går herrelandsholdet på banen. Et stærkt deltagerfelt venter, og det sydslesvigske hold møder blandt andet sidste års vinder, TSB Flensburg, samt IF Stjernen, Slesvig IF og Aabenraa BK. Pulje 2 byder på hold som Silkeborg IF, SC Weiche Flensburg 08 II, DGF Flensburg,

TSV Nordmark Satrup og Team Nordschleswig. Selvom det sidste år ikke blev til en plads på podiet, er holdet mere motiveret end nogensinde og klar til at vise, hvad de kan.

### En dag for hele familien - og det er gratis!

Flensborg Avis Cup byder på underholdning og attraktiv fodbold hele dagen og entréen er helt gratis. Så find landsholdstrøjerne frem, inviter venner og familie, og vær med til at skabe en stemning, der kan løfte holdene til sejr - endnu en gang.



**03** Nyt teaterkursus på Det Lille Teater Flensborg



**03** Ruth Petersen fik overrakt Sydslesvigprisen 2024



**05** Tilmelding er åben for SdUs sommerlejr 2025



**08** Nyoprettet uddannelse: De første dimittender



19. Biografaften "Rom", **Slesvighus**, lille sal, kl. 19:30, tilmelding til Gottorp Amt  
Torsdagsklubben: Julefrokost, **Slesvighus**, 1. sal, kl. 13:00  
SSF Flensborg By: After Work - før ferien, **Duborg-Skolen**, kl. 17:30-20:00

20. SdU: Julerock i Volksbad m. Convoid, Kommando Pimperle, Sihav, Violand, Related, **Volksbad** kl. 19:00

21. SSF Drage-Svavsted: Børnejulefest, **Drage Forsamlingshus**, kl. 14:30  
**Helligåndskirken**: Eftermiddagskoncert, Musik fra Norge, kl. 16:00

26. Menighederne og præsterne fra Nord, Midt, og Sydangel: Pilgrimsvandring, **Kaj Munk Skolen**, kl. 10:00

27. SdU: Fodboldskole, 10-12 år, 27.-28. december, **Træningshallen Slesvig**

28. SSF Egernfærde: Juletræsfest i **Medborgerhuset** kl. 14:30

SdU: Tabata og Deep Core workout, **Idræts-hallen**, kl. 10:00-11:45  
Flensborg Avis Cup: **Idrætshallen**, kl. 10:00 med kvindeturneringen og kl. 16:00 med herre-turneringen

Januar  
2. Borgerforeningen: Nytårsarrangement, **Borgerforeningen** kl. 19:00

4. SSF Engelsby: Nytårsbrunch, **Engelsbycentret**, kl. 10:00, tilmelding til formand Dirk Jäger dj.dirkjaeger@gmail.com  
Sct. Jørgen/Mørvig Distrikt: Nytårsfrokost, **Menighedshuset**, kl. 11:00, tilmelding indtil d. 22.12.2024 hos Margit Jansen. Telefon: 0461 36232

5. **Det Lille Teater**: Teaterkursus, Det Lille Teater Flensborg, kl. 10:00- 16:00

8. Dansk Husflid Sydslesvig: Klubaften, **Oksevejens Skole**, kl. 19:00-21:30

9. SdU og SSF: Frivillighedsinspirationsaften, **Flensborghus**, kl. 18:30-21:00

11. SSF Drage-Svavsted: Nytårsjulefrokost, **Drage Forsamlingshus**, kl. 11:00

12. SSF Sporskifte: Gudstjeneste og nytårsvandring, **Det Danske Hus**, kl. 10:00  
SSF Tarup: Vintervandring, **Taruphus**, kl. 10:30, tilmelding indtil d. 07.01.2025 hos Jörg Braun. Telefon: 0461 6742937  
SSF, SSW og VUF Holt - Bøgelund - Jarlund - Medelby - Østerby - Vesby: Helligtrekongers Møde, **præstegården Valsbøl**, kl. 14:00

15. SSF Humanitært Udvalg: Foredrag "Min vej fra Niedersachsen til Store Vi som dansk borgmester", ved Keno Jaspers, **Flensborghus**, kl. 14:30

16. SSF Gettorp: Generalforsamling, **DRK-Haus, Gettorp**, kl. 19:30  
SSF: Teatercafe på Flensborghus, Fra Skjern til Varnæs ved Cornelius Teaterselskab, **Flensborghus**, kl. 19:30  
Den slesvigske Kvindeforening: Strikkegruppe, menighedslokale, **Tarp danske Kirke**, kl. 19:00  
SSF Gottorp Amt: Biografaften "Når befrielsen kommer", **Slesvighus**, lille sal, kl. 19:30, tilmelding til Gottorp Amt

## Gudstjenester

**Alle oplysninger med forbehold for ændringer. Se aktuelle datoer og tider på dks-folkekirken.dk/gudstjeneste.**

### Torsdag, 19. december 2024

Kappel / **St. Nicolai** kl. 10  
Jacobsen *julegudstjeneste med skole og børnehavn*  
Læk kl. 9, 10 og 11 Pihl *julegudstjenester med Læk Danske Skole*  
Medelby kl. 9:45 Skou *julegudstjeneste for børn*  
Nibøl / **Christuskirche** kl. 10  
Sloth *julegudstjeneste med skole og børnehavn*

### Fredag, 20. december 2024

Askfelt Danske Skole kl. 8  
Hultberg *julegudstjeneste med skolen*  
Borby Kirke kl. 10 Hultberg  
FL Sct. Hans / **St. Johannis** kl. 8:30 Strelow *julegudstjeneste med skolens 3.-6. klasse*  
FL Sct. Hans / **St. Johannis** kl. 9:30 Strelow *julegudstjeneste med førskolen og indskolingen*  
Harreslev kl. 10 Böll *julegudstjeneste med Harreslev-Kobbermølle Danske Skole*  
Holtenå kl. 19 Hultberg *juleaftensang*  
Jaruplund kl. 10:45 Vetter *julegudstjeneste med skolen*  
Ladelund / St. Petri kl. 9:30 Pihl *julegudstjeneste med Ladelund Ungdomsskole*  
Skovlund/Valsbøl kl. 8 Skou *julegudstjeneste for børn*  
Slesvig Domkirke kl. 8:30  
Brejner *julegudstjeneste for Gottorp-Skolen og Hiort Lorenzen-Skolen*  
Slesvig Domkirke kl. 9:45 Brejner *julegudstjeneste for A. P. Møller Skolen*  
Sønder Brarup kl. 8:30 Mogens *julegudstjenester med skolen*  
Store Vi kl. 10 Skou *julegudstjeneste for børn*

Tarp kl. 9:15 Vetter *julegudstjeneste med skolen*  
Vesterland / **St. Niels** kl. 10:30  
Rasmussen *julegudstjeneste med skolen*

### 4. søndag i advent | 22. december 2024 | Joh. 1,19-28

Aventoft kl. 10 Pihl  
Egernfærde kl. 10 Hultberg  
FL Ansgar Kirke kl. 10 Böll  
FL Helligåndskirken kl. 10 Knudsen  
FL Sct. Hans kl. 10 Strelow  
FL Sct. Jørgen **se Sct. Hans**  
FL Sporskifte kl. 10 Hougesen  
Harreslev kl. 11:30 Böll  
Husum kl. 10 Heide-Jørgensen  
Kappel kl. 19 Jacobsen *syng julen ind*  
Læk kl. 10 Sloth  
Lyksborg kl. 10 Thun *de ni læsninger*  
Satrup / **St. Laurentius** kl. 9:30  
Mogens  
Slv. Ansgar kl. 10 Brejner *med æbleskiver*  
Tønning kl. 14:30 Hammer  
Vesterland kl. 10:30 Rasmussen

### Juleaften | 24. december 2024 | Luk. 2,1-14 eller Matt. 1,18-25

Aventoft / **Den tyske kirke** kl. 14 Sloth  
Bredsted kl. 14 Pihl  
Egernfærde kl. 15 Hultberg *for store og små*  
FL Ansgar Kirke kl. 15 M. Jørgensen  
FL Helligåndskirken kl. 14:30 H. Jørgensen  
FL Helligåndskirken kl. 16 Knudsen  
FL Sct. Hans kl. 16 Strelow  
FL Sct. Hans / **Adelby Kirke** kl. 13:30 Strelow  
FL Sct. Jørgen kl. 16 Egeris  
FL Sporskifte kl. 16:15 Hougesen  
Flensborg Dansk Alderdomshjem kl. 14 Egeris  
Frederiksstad kl. 14 Heide-Jørgensen  
Garding kl. 15 Hammer  
Gelting kl. 15 Jacobsen  
Hanved kl. 15 Hougesen  
Harreslev kl. 16 Böll

Husum kl. 15:30 Heide-Jørgensen  
Kappel kl. 13:30 Jacobsen  
Læk kl. 16 Pihl *med krybbespil*  
List / **Dansk Kultur- og Forsamlingshus** kl. 14:30 Rasmussen  
Lyksborg kl. 14 Thun  
Rendsborg kl. 14 Brask *med krybbespil*  
Rendsborg kl. 16 Brask  
Satrup Kirkedal / **Wolleshus 2** kl. 15 Mogens  
Skovby forsamlingshus kl. 13 Heikendorf  
Slv. Ansgar kl. 15 Heikendorf  
Sønder Brarup kl. 16:30 Mogens  
Strukstrup kl. 13:30 Mogens  
Tarp kl. 16 Vetter  
Tønning kl. 16:30 Hammer  
Valsbøl kl. 14 Skou  
Vesterland / **St. Niels** kl. 16  
Rasmussen

### Juledag | 25. december 2024 | Luk. 2,1-14

Aventoft kl. 10 Sloth  
FL Ansgar Kirke kl. 10 M. Jørgensen  
FL Helligåndskirken kl. 10 Knudsen  
FL Sct. Hans kl. 11 Strelow  
FL Sct. Jørgen kl. 11 Egeris  
Harreslev kl. 11:30 Böll  
Lyksborg kl. 10 Thun  
Rendsborg kl. 11:30 Brask  
Slv. Ansgar kl. 11 Heikendorf  
Sørup / **St. Marien** kl. 9:30 Mogens  
Vesterland kl. 11 Rasmussen  
*julens salmer og sange*

### 2. juledag | 26. december 2024 | Matt. 23,34-39

FL Ansgar Kirke kl. 10 M. Jørgensen/H. Jørgensen  
FL Sct. Hans **se Sct. Jørgen**  
FL Sct. Jørgen kl. 10 Egeris  
Husum kl. 14:30 Heide-Jørgensen *julens salmer og sange*  
Kappel kl. 10 Jacobsen/Mogens/Thun *fælles pilgrimsvandring for Angel*  
Tønning kl. 11 Hammer

### Julesøndag | 29. december 2024 | Luk. 2,25-40

FL Helligåndskirken kl. 10 Knudsen  
Harreslev kl. 11:30 Böll  
Lyksborg kl. 10 Thun  
Valsbøl kl. 10:30 Skou  
Vesterland kl. 10:30 Vogel  
*dansk-tysk gudstjeneste med julehygge*

### Tirsdag, 31. december 2024

Egernfærde kl. 13 Heikendorf *med nytårskur*  
FL Sporskifte kl. 15 Hougesen  
Frederiksstad kl. 16 Heide-Jørgensen *med sekt og kranssekage*  
Gelting kl. 15 Mogens  
Harreslev kl. 16 M. Jørgensen  
Rendsborg kl. 16 Brask  
Slv. Ansgar kl. 15 Heikendorf  
Sønder Brarup kl. 16:30 Mogens  
Valsbøl kl. 14 Skou  
Vesterland kl. 17 Rasmussen  
*nytårsandagt, bobler og Kongens nytårstale*

### Nytårsdag | 1. januar 2025 | Luk. 2,21

Aventoft kl. 15 Sloth *med bobler og kranssekage*  
FL Ansgar Kirke kl. 16 M. Jørgensen  
FL Helligåndskirken kl. 16 H. Jørgensen  
FL Sct. Hans kl. 11 Strelow *med et glas bobler*  
FL Sct. Jørgen **se Sct. Hans**  
Jaruplund kl. 14 Vetter  
Tønning kl. 14:30 Hammer

### Helligtrekongers søndag | 5. januar 2025 | Matt. 2,1-12

Bredsted kl. 10 Sloth  
Egernfærde kl. 17 Hultberg *helligtrekonger*  
FL Ansgar Kirke **se Hanved**  
FL Helligåndskirken **se Hanved**  
FL Sct. Hans **se Hanved**  
FL Sct. Jørgen **se Hanved**  
FL Sporskifte **se Hanved**  
Frederiksstad kl. 14:30 Heide-Jørgensen  
Gelting kl. 10 Jacobsen  
Hanved kl. 14 Hougesen *helligtrekongersmøde*  
Harreslev kl. 11:30 Saxbjørn  
Holtenå kl. 10:30 Hultberg

Læk kl. 10 Pihl  
Lyksborg kl. 10 Thun  
Medelby se **Harreslev**  
Rendsborg kl. 11:30 Brask *med labyrintvandring*  
Slv. Ansgar kl. 10 Heikendorf  
Sønder Brarup kl. 18:30 Mogens *efterfølgende sammenkomst i præsteboligen med sidste dans om juletræet*  
Tønning kl. 11 Hammer  
Vesterland kl. 10:30 Rasmussen *helligtrekongersfest*

### Torsdag, 9. januar 2024

Bredsted kl. 17 Sloth *spaghettigudstjeneste*

### Fredag, 10 januar 2024

Rendsborg kl. 17 Brask *med spaghetti og spilleaften*

### 1. søndag e. helligtrekonger | 12. januar 2025 | Luk. 2,41-52 eller Mark. 10,13-16

Aventoft kl. 10 Pihl  
Egernfærde kl. 10 Hultberg  
FL Ansgar Kirke kl. 10 M. Jørgensen  
FL Helligåndskirken kl. 10 Knudsen  
FL Kobbermølle kl. 14 M. Jørgensen  
FL Sct. Hans / **Taruphus** kl. 10:30 Strelow *vintervandring*  
FL Sct. Jørgen kl. 10 Egeris  
FL Sporskifte kl. 10 Hougesen *med efterfølgende nytårsvandring*  
Harreslev kl. 11:30 Böll  
Husum kl. 10 Heide-Jørgensen  
Kappel kl. 11 Jacobsen  
Læk kl. 10 Sloth  
Lyksborg kl. 10 Thun  
Rendsborg kl. 11:30 Brask *med kirkekaffe*  
Sild kl. 10:30 Rasmussen  
Slv. Ansgar kl. 14 Heikendorf *med spejdernes nytårsparade*  
Sørup / **St. Marien** kl. 9:30 Jacobsen  
Tønning kl. 14:30 Hammer  
Valsbøl / **Maren Sørensen Weg** kl. 14 Skou *helligtrekongersmøde*



# Traditionel dansk juletræsfest på Sild



KOMSAMMEN

På en grå og våd december-lørdag kom øen for alvor i julestemning!

Bandet 'Den sønderjyske Nis-sebande' havde traditionen tro taget turen til List og spillede op til julefest i SSFs Danske Kulturhus.

De spillede elskede danske og også amerikanske julesange og publikummet var helt begejstret for at synge.

I dagens anledning blev der i forvejen købt et stort, flot juletræ, der dog viste sig at være alt for højt til at stå i salen.

Pedellen Jan fik savet en halv meter af træet, og uden julestjerne i toppen kunne træet nu lirkes på plads.

Juletræet blev pyntet, bandet øvede, æbleskiverne kom i ovnen og alt var fryd og gammen

- lige indtil man skulle danse rundt om juletræet... Så væltede træet!

Men ved fælles hjælp fik man styr på grangrene og julekugler og også orkestret hjalp til og pianisten svingede en kost og fejede grannåle op.

Og så var man klar til tage hinanden i hånden og gå rundt om træet sammen.

Der blev sunget både 'Højt fra træets grønne top' og 'Dejlig er den himmelblå' (alle vers!!!) - og så løb alle, både børn og voksne, rundt i hele huset og skrælede med på 'Nu er det jul igen...'

Tak til SSF for en utrolig stemningsfuld julefest.

Og tak til alle børn og voksne der var med til at sprede juleglæde og synge julen ind.

# Café for forældre med højtbegavede børn



PROJEKT

Det kan være en meget ensom oplevelse at være forældre til et (højt) begavet barn.

Også for forældre i det danske mindretal. Men det behøver det ikke nødvendigvis at være, for der findes gode tilbud for forældre til (højt) begavede børn. Dog ikke så mange på dansk - til forældre i det danske mindretal. Sådan oplevede Judith Spönemann det. Hun er uddannet indenfor området, og ud fra hendes oplevelse af, at der mangler dansksprogede tilbud til forældre til (højt) begavede børn, henvendte hun sig til flere sydslesvigske organisationer. Ud fra det er der opstået et samarbejde med SSF, SdU og Sundhedstjenesten, og der er kommet et konkret tilbud ud af det - nemlig etableringen af en forældrecafé, der sætter fokus på tilværelsen som forældre til

et (højt) begavet barn. Ideen er, at når forældre mødes, oplever de som regel ret hurtigt, at de står over for de samme udfordringer i hverdagen, og at de kan hjælpe hinanden med at overvinde dem. Det er ofte vigtigt for forældre at høre, at deres børn ikke er forkerter. På den måde ser forældrecaféens deltagere på børnenes egenskaber og de opdager, at børnenes formodede svagheder også indeholder styrker.

Med forældrecaféen tilbydes der således en ramme, hvor forældrene kan hygge og snakke om, hvordan de kan få deres børn til at blomstre.

Der er indtil videre planlagt tre forældrecaféer. De holdes den 17. januar, den 14. februar og den 14. marts kl. 19:00 på Slesvighus.

Tilmelding: gottorp@syfo.de

# Nyt teaterkursus på Det Lille Teater Flensborg

Søndag den 5. januar holdes et teaterkursus med Kristian Hald, instruktør og teaterunderviser, på Det Lille Teater i Flensborg. Kurset er for alle med interesse for teater - helt nybegyndere såvel som øvede.

Der arbejdes med de helt grundlæggende ting som at stå på en scene - tilstedeværelse, nærvær og troværdighed samt med øvelser, der hjælper med at finde ens karakters fysik og psykologi.

Kurset veksler mellem at arbejde i fællesskab med hele holdet og arbejde i mindre grupper med korte tekststykker, og der veksles mellem fysisk arbejde på gulv og snak, om det, man lige har arbejdet med. I den forbindelse anbefales det, at man tager tøj på, som er godt at bevæge sig i - man kommer nemlig til at få lidt sved på panden ind imellem.

## Konkret stykke

Det næste stykke, som Det Lille Teater planlægger at opføre, er "Sydslesvig, jeg tror min gris pifter" af Rasmus Meyer. Det betyder, at gruppen højst sandsynlig bruger tekstbidder derfra til at



5. JANUAR

arbejde med, så kurset også er en lejlighed for at få et indtryk af teatrets næste stykke og om det evt. er et, man kunne tænke sig at være med i.

Målgruppen er alle, der vil prøve, om teater er noget for dem, og også for dem med tidligere teatererfaring.

Instruktør Kristian Hald har før holdt kurser i Det Lille Teater, og det understreges, at han altid bestræber sig på, at alle, i trygge og gode rammer, bliver udfordret der, hvor de nu er. Kristian er instruktør og teaterunderviser, uddannet fra Dramaturgi, Århus Universitet og Dartington College of Arts, England. Han har instrueret i

mere end 30 år, blandt andet en lang række af de store egnesspil i Sønderjylland, "Højt til Himlen" og Teglværksspillet samt et par gange på Det Lille Teater i Flensborg.

Han har desuden været højskolelærer, administrator på Teatret Møllen og generalsekretær i DATS.

## Tilmelding

Teaterkurset finder sted i Det Lille Teater i Flensborg (Mariegade 20), søndag den 5. januar fra kl. 10:00 til kl. 16:00. Det er gratis at deltage, men kræver en tilmelding senest torsdag d. 2. januar til Helle Evers via mail (hevers25@gmail.com).

# Ruth Petersen fik overrakt Sydslesvigprisen 2024

Sydslesvigprisen 2024 er nu blevet overrakt Ruth Petersen fra Sydtønder Amt. Prisen er en anerkendelse for hendes mangeårige indsats for det danske mindretal.

Prisen, der bliver stiftet af Oberst H. Parkovs Mindefond, uddeles traditionelt på SSFs Landsmøde, men i år måtte planerne ændres, da Ruth skulle til en begravelse samme dag. I stedet blev prisen overrakt d. 04. december ved en hyggelig og mere privat sammenkomst på Flensborg-hus, hvor der var tid til både fællessang, gode samtaler og dejlig mad. Blandt de fremmødte var Nanna Hørlück Hansen, formand for Oberst H. Parkovs Mindefond, repræsentanter fra SSFs Forretningsudvalg samt Ruths nærmeste familie, der alle var med til at gøre dagen til noget helt særligt.

Ildsjæl i mere end 60 år Sydslesvigprisen gives til de "stille slidere" - personer, der gør en stor indsats uden at søge opmærksomhed. Det beskriver Ruth Petersen helt perfekt. Siden hun i 1962 flyttede til Sydslesvig fra Bredebro i Danmark, har hun været engageret i det danske mindretal. Fra dag ét meldte hun sig ind i SSF og har siden da været aktiv i det frivillige arbejde. Hun har blandt andet været en del af Husmoderforeningen (nuværende Kvinder i Sydslesvig) og SSF Nibøl, hvor hun i mange år har været formand. Selv i dag er Ruth fortsat formand for SSFs seniorklub i Nibøl.

## Indbegrebet af frivillighed

SSFs formand, Gitte Hougaard-Werner, satte ord på Ruths indsats:

- Du skaber glæde og hjælper, hvor du kan. Du er indbegrebet af frivilligheden i det danske mindretal - i årevis og stadigvæk.

For Ruth Petersen selv var det en overraskelse at få prisen. Hun fortalte til Flensborg Avis:

"Det var en stor overraskelse. Jeg havde aldrig troet, at jeg skulle have en pris. Jeg har jo bare lavet det arbejde, som jeg havde lyst til, fordi jeg var glad for det. Ikke for at få noget for det."

Med sit hjerte for fællesskabet og sit mangeårige engagement er Ruth et forbillede og inspiration for os alle.

På billedet ses Ruth (blå trøje) sammen med sine fem børn.



FORTJENT

## Ugeavisen Sydslesvig

Udgiver: Flensborg Avis  
 Redaktion:  
 Sydslesvigsk Pressetjeneste ved Sydslesvigsk Forening og Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger  
 Flensborghus  
 Nørregade 76,  
 D-24939 Flensborg  
 Telefon +49 461 14408-120, -122, -230, -233  
 www.ugeavisen-sydslesvig.de  
 redaktion@ugeavisen-sydslesvig.de



## Helt rigtig julestemning i Holtenå

En vellykket eftermiddag var det også i Holtenå Forsamlingshus d. 8. december, da SSF Holtenå traditionen tro inviterede til julehygge med æbleskiver, julekager og gløgg. Formand Rüdiger

Schultze fortalte en julehistorie og der blev flittigt sunget julesange efter deltagernes ønsker. Bernd Balbierski ledsagede på klaveret.

## SSF Flensborg Amt på tur



Juletiden sættes for SSF Flensborg Amts vedkommende i gang med en eller flere ture til Danmark. I år gik turen den 23.-24. november efter medlemmers ønske igen til København med hjemtur over Egeskov Slot. København trækker altid med de mange historiske bygninger og hovedstadsstemning, alt pyntet stemningsfyldt op med lyskæder. En tur til Tivoli manglede heller ikke. På Egeskov Slot er det mere den hyggelige del, der trækker. Der er et fint julemarked i smukke og stemningsfyldte omgivelser med mange boder, der sælger unikt kunsthåndværk. Det gode vejr gjorde sit til, at det blev en rigtig

god weekend for deltagerne. Allerede lørdagen efter den 30.11. var Flensborg Amt igen på juletur, denne gang til Hjerl Hede i Vinderup. Hjerl Hede blev grundlagt af H.P. Hjerl Hansen allerede 1930 for at bevare gamle bygninger, håndværk og skikke og allerede fra starten var der levendegørelse på programmet. Medlemmerne kunne derfor opleve, at der var liv i de gamle bygninger. Der var salmesang i kirken, klejnbagning i flere køkkener, tændt op i brændeovnene i udvalgte huse. I præstegården sad præstekonen og klippede julepynt med børnene og snedkerne var i gang i værkstedet.

## Nytårsvandring med grønlangkålspisning

SSF Centrum-Duborg-Vest distrikt inviterer til nytårsvandring med efterfølgende grønlangkålspisning. Arrangementet holdes fredag den 17. januar, kl. 15:00. Ideen er, at byde det nye år velkommen med en rask nytårsvandring. For det skader bestemt ikke med lidt fælles motion efter al den jule-sule-mad! Turen starter fra Borgpladsen (Burgplatz) kl. 15:00. Der er mulighed for at tilslutte sig turen omkring kl. 15:15 på hjørnet Frueskovvej – Vanggade (Marienhölungsweg – Flurstraße). Omkring kl. 17:00 forventer gruppen at nå frem til TSB-beværetningen Turner's, (Eckenerstr. 24, 24939 Flensborg), hvor der serveres grønlangkål med tilbehør. De, der ikke ønsker at gå med på turen, skal være opmærksomme på, at Turner's først åbner kl. 17:00. Prisen er 17 € pr. medlem for

maden, drikkevarer på egen regning. Arrangementet er kun for SSF-medlemmer. Medlemmerne fra andre distrikter er meget velkomne. Bindende tilmelding skal ske senest den 13. januar 2025 til bysekretariatet via mail flby@syfo.de eller på telefon 0461 14408 126/-127. Beløbet skal indbetales på distriktets konto ved Union-Bank, IBAN: DE63 2152 0100 0000 0201 41 Kontoindehaver: SSF Centrum-Duborg-Vest også senest den 13. januar 2025.



## Borgerforeningen klar til start allerede 2. januar

Som mange vil vide, er det en fast tradition i Borgerforeningen, at invitere den til enhver tid siddende Generalkonsul i Flensborg til at tale ved nytårssarrangementet 2. januar, således også i år.

Den aktive Generalkonsul kan se tilbage på en spændende start, og Annette Lind var da også blandt gæsterne, da Borgerforeningen i november fik besøg af fhv. formand og direktør for Danfoss-koncernen, Jørgen Mads Clausen.

Det var et så velbesøgt arrangement, at Kongesalen blev taget i brug og med en powerpoint på den hidtil største skærm i foreningens historie gennemgik Jørgen Mads Clausen både historien bag Danfoss, udviklingen i de mange forretningsområder og gav en spændende indsigt i aktuelle projekter, som f.eks. Project Zero i Sønderborg (dvs. nul CO2), den store feriepark i Nordborg, hotellet Alsik og lufthavnen. Der blev også fortalt om status på en undersøgelse af Als-Fyn forbindelsen, og hvad det ville betyde for området, og til sidst inviterede den mangeårige erhvervsboss også alle i Flensborg til at flytte til Sønderborg, eller i hvert fald gerne tænke over, om nogle kunne være interesserede.

De næsten 80 gæster fik fornøjelsen af denne lune sønderjyde med global indsigt, efter en stor omgang grønlangkål og mange



fik hilst på Jørgen Mads Clausen efterfølgende.

Formanden for Borgerforeningen takkede for en fantastisk aften og uddelte sit visitkort til Jørgen Mads Clausen, hvis der nu skulle være brug for en pianist på hotellet Alsik el. lign., dog fik foredragsholderen noget mere værdifuldt, nemlig Hans Christian Davidsens flotte bog om Flensborg, hvorefter Jens M. Henriksen inviterede alle deltagere til det store nytårsmøde, hvor menuen også allerede er fastlagt, nemlig indbagt laks med lækket tilbehør og hvor man også i prisen på de 27 euro får enten vin, øl eller vand med, selvfølgelig som altid med muligheden for at købe ekstra. Ud over Generalkonsulens tale

- og forhåbentlig også med nyt fra Danmark - vil der den 2. januar kl. 19 også være et helt særligt musikalsk indslag. I løbet af aftenen optræder Lavinia Luna, student fra Duborg-Skolen. Hun har sunget i diverse kor, har et stipendie fra Landesverband der Musikschulen Schleswig-Holstein, og i 2022 deltog hun i The Voice Kids. Lavinia vil give numre både på dansk, engelsk samt spansk! Som altid kan man tilmelde sig digitalt, altså de, som er medlemmer af Borgerforeningen og alle andre er velkomne til at kontakte foreningen for at komme med, og dette kan ske ved at skrive til e-mailen tilmelding@borgerforeningen-flensborg.de

## Velbesøgte julearrangementer på Mikkelsberg

Mikkelsberg har holdt hele to velbesøgte julearrangementer. Den 4. december var Mikkelsbergs Venner værter for Lebdiger Adventskalender Hattstedt. På dansk, frisisk, platt og tysk blev der sunget "Et barn er født i Bethlehem", "Kraseene", "All de Jöhren wedder" og "Leise rieselt der Schnee". Ind imellem gik snakken over varm æblesaft og brunkager.

På loppemarkedet var der sjove fund af bøger og genstande fra Mikkelsbergs gemmer.

Den 14. december var der stuvede fuldt til adventskoncert med Frederikstad Orkestret, Ejderstedkoret og Hans Helgesen Skolens Luciabørn. Kor- og orkesterleder Bente Stenger, Bjarne Stenger-Wulff fra Frederikstad Orkestret, Hannah Ravens fra Hans Helgesen Skolen og cirka halvtreds optrædende viste, hvad for et aktivt og levende musikliv, der findes på den sydslesvigske vestkyst, i regi af Skoleforeningen og det danske mindretal.

Alle lokaler var taget i brug og gjort til ét stort koncertrum. Lyset var dæmpet i rød og grøn, og julestemningen indfandt sig. Man sad i ét lokale, og nogle gange spillede musikken der, hvor man sad, til andre numre kunne man høre musikken fra lokalet ved siden af. Frederikstad Orkestret spillede klassiske og moderne stykker både i fuld besætning og i små ensembler for blokfløjte, klarinet, trompet, saxofon og klaver. Ej-

derstedkoret sang om advent og at jorden skal danse. Og koret sang for på fællessangen "Dejlig er jorden". Luciabørnernes optog til "Skyerne gråne" afsluttede stemningsfuldt koncerten.

Bagefter var der tid til at ønske hinanden god jul over et glass gløgg i Buhls Hus og under fuldmånen på terrassen.

Mikkelsberg siger tak for i år og glæder sig til at åbne igen d. 1. marts.





## Frivilligfællesskab på SdUs lejre



TILBUD

Vil man være med til at skabe magiske øjeblikke for børn og unge, samtidig med at man får venner og erfaringer for livet? Vil man bruge sine talenter – uanset om det er sport, kreativitet eller noget helt tredje? Så har man nu mulighed for at blive frivillig på SdU's Fantasylejr eller Sommerlejr 2025.

### Vær en del af fantastiske lejr oplevelser

Fantasylejr er for børn i alderen 9-12 år og finder sted fra den 22. – 24. april 2025. Her søges frivillige mellem 14-30 år. Fra den 27. juli – 02. august 2025 afholdes Sommerlejr på Tydal. Her skal man være i alderen 17-30 for

at blive frivillig. Man kan læse mere om lejrene på sdu.de. Lørdag den 18. januar 2025, fra kl. 13:00-17:00, er der Meet and Greet. Til dette første møde vil alle ansøgere få et dybere indblik i lejrene og møde lejrlederne. Det er en forudsætning for at være frivillig, at man deltager i de fastsatte arbejdsweekender, hvor lejren bliver planlagt. Hvis man har spørgsmål, kontakt Pia på piac@sdu.de. Ansøgning sker via QR-koden



## Bennetgaard: Årets sidste hold siger tak



OPHOLD

Holdet fra den 26. november til den 6. december havde efter egne udsagn et superdejligt ophold på Bennetgaard, og ønsker derfor at sige mange tak til Karin og Jørgen, Gitte og Cecilie på Bennetgaard. Der oplyses, at der under opholdet både var adventsstemning med julefrokost, en eftermiddag med julesange ved klaveret med orga-

nist Ida fra Skrave kirke og en udflugt til Krusmølle julemarked. Juletræet blev pyntet af hele holdet og der blev bagt fire slags småkager med Gitte. Hun lavede særdeles gode madretter hver dag og Cecilie sørgede for dejlige kaffe eftermiddage. Således meddeler holdet, at Karin og Jørgen kan være sikker på et gensyn i 2025.

## Nytårskur på Husumhus

Lørdag den 18. januar, klokken 18:01 byder SSF Husum og omegn igen til nytårskur. Der holdes fast i traditionerne for så vidt som at der serveres en treretters festmiddag, og forbundsdagsmedlem Stefan Seidler holder nytårstalen. Men der er også en nyskabelse på programmet. Deltagerne skal løse et mordmysterium og prøve at regne ud, hvem der myrdede godsjeeren eller sognepræsten eller

borgmesteren eller hvem vi nu vælger at tage livet af den aften. Til det formål har distriktet entereret med et eventfirma fra Danmark, som kommer og leder løjerne. Prisen for deltagelse bliver 19 euro for SSF-medlemmer og 35 euro for andre. Tilmelding til Daniela Caspersen på caspersen.dany@gmail.com eller 015201351285 senest 4. januar.

# Sommerlejr 2025: Tilmeldingen er åben



PLANLÆGNING

En uge fyldt med sjov og eventyr: SdU inviterer igen til Sommerlejr på Spejdergården Tydal. Fra den 27. juli til 2. august 2025 kan børn i alderen 12-15 år opleve uforglemmelige dage i naturen.

### Sjov under åben himmel

Lejren tilbyder noget for enhver smag – alt fra idrætslige til kreative aktiviteter og selvfølgelig en masse hygge. Deltagerne skal bo i telte, så de oplever en ægte sommerlejr-stemning. Der er rig mulighed for at komme tæt på naturen og skabe minder for livet. Programmet byder på masser af sjove aktiviteter, lege og ballade fra morgen til aften under åben himmel.

### Praktiske oplysninger

Sommerlejren finder sted fra den 27. juli til 2. august 2025 på Spejdergården Tydal og henvender sig til børn i alderen 12-15 år. Tilmelding skal ske senest den 15. juni 2025 via QR-kode eller feriebarndk/sommerlejr. Det anbefales at tilmelde sig hurtigst muligt, da der kun er et begrænset antal pladser.



## Frivilligheden i fokus: Inspirationsaften og workshops til foreninger

SSF og SdU samarbejder igen med DGI Sønderjylland for at styrke frivilligheden i mindretallet. Gennem en inspirationsaften og to workshops får foreninger hjælp til at udvikle deres arbejde med frivillige og sikre en stærkere indsats i fremtiden.

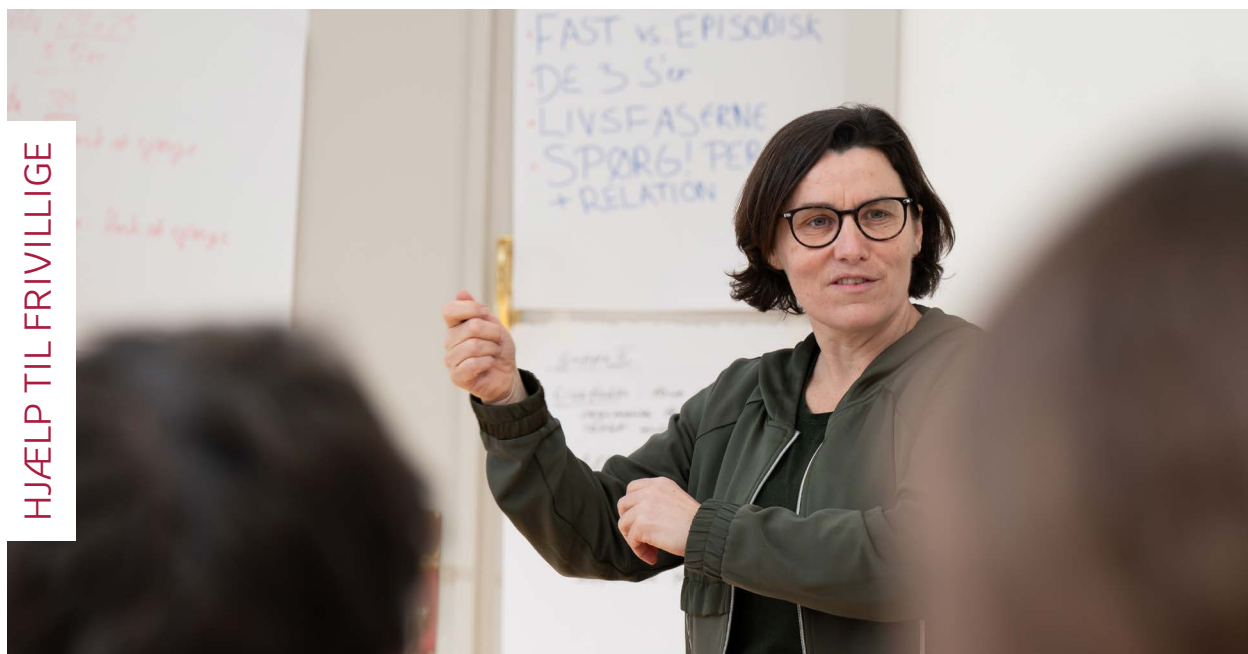
Initiativet starter med inspirationsaftenen den 9. januar på Flensborghus fra kl. 18:30 til 21:00. Her får deltagerne ny viden og konkrete værktøjer til at arbejde målrettet med frivillige.

Aftenen dykker ned i, hvad der motiverer mennesker til at være frivillige, og bryder med myter om frivillighed. Derudover er der fokus på, hvordan forskellige livsfaser påvirker ønsket om at være frivillig.

Den 22. januar følger den første workshop på Slesvighus med fokus på udvikling af en frivilligstrategi. Her får deltagerne både en skabelon og praktiske eksempler, som kan hjælpe foreningerne med at skabe en klar og effektiv strategi for deres frivilligarbejde.

Den sidste workshop afholdes den 6. februar på Jaruplund Højskole og handler om fem konkrete trin til at tiltrække og fastholde frivillige for at sikre en bæredygtig udvikling i foreningerne.

Alle arrangementer er gratis og inkluderer fællesspisning. Tilmelding til inspirationsaftenen sker via flby@syfo.de, og til workshopperne via flamt@syfo.de.



HJÆLP TIL FRIVILLIGE



## Adventsfest på Flensborghus

Den traditionelle adventsfest fra SSF Flensborg By og Det humanitære Udvalg blev til et sandt tilløbsstykke. Onsdag den 11. december var der således nærmest udsolgt, da eftermiddagen startede med en velkomst fra byformand Kristina Sukatus. Flensborghusets oldfrue Meike havde dækket festligt op i Store Sal, juletræet stod lysende og smuk, Aase Abild spillede til fællessangene og Birgit Messerschmidt fra Det humanitære Udvalg hilste veloplagt på de glade medlemmer. Fra Duborg Børnehave var der kommet en flok søde nisser der sang og derefter tog gruppen Teglsten over. Efter kaffebord og tombola blev lyset slukket, fordi der ude på gangen kunne høres luciasangen. 17 smukke piger fra Gustav-Johannsen-Skolen trådte ind og sang så dejligt, at julestemningen nærmest kunne føles med hænderne. En særdeles vellykket eftermiddag sluttede og folk tog opstemt hjem igen.



## SSF Drage-Svavsted holder julefrokost

Lørdag den 11. januar, klokken 12:00 byder SSF Drage-Svavsted Distrikt til julefrokost i Drage Forsamlingshus. Der serveres typisk dansk julemad, og bagefter hygges med danske jule- og vintersange. Distriktet beder om tilmelding senest den 3. januar til Nadine Baumann-Petersen på telefon 04881 9372 53 eller anna-dra-ges@gmx.de.

## Glædelig jul og godt nytår

Julefreden sænker sig over Sydslesvig og sekretariatene ønsker alle medlemmer, folkevalgte og venner en velsignet jul og et lykkebringende nytår. SSFs sekretariater holder julelukket på følgende vis, hvis ikke andet er meddelt:

De fleste holder lukket fra og med den 23. december 2024 kl. 13:00, på nær Flensborg By og Sydtønder Amt, der lukker den 19. december kl. 12:00.

Dansk Generalsekretariat åbner igen den 2. januar 2025, Rendsborg/ Egerfærde Amt og Gottorp Amt åbner den 3. januar 2025 og resten den 6. januar 2025.

# ARRANGEMENTER

## i Sydslesvig 2025

### januar-februar 2025



### Fra Skjern til Varnæs Teatercafé på Flensborghus



Torsdag  
**16.01.2025 • 19:30**  
Flensborghus  
Flensborg

*Cornelius' Teaterselskab*

### Nytårskoncert m. Lauseniana Orkestret



Solist: Charlotte H. Larsen  
Søndag  
**19.01.2025 • 15:00**  
Holmberghalle  
Harreslev

### Good Morning Jazz m. Mads Mathias



Søndag  
**26.01.2025 • 11:00**  
Flensborghus  
Flensborg



### En lille smule ubehag Et rystende komisk teaterforedrag



Mandag  
**27.01.2025 • 19:30**  
Nibøl Danske Skole  
Nibøl



### Mathilde Falch Fortællerkoncert



Fredag  
**31.01.2025 • 19:00**  
Dansk Centralbibliotek  
Flensborg

### Morten Schantz Trio



Torsdag  
**06.02.2025 • 20:00**  
Flensborghus  
Flensborg



Billetter • Abo [ssf-billetten.de](https://ssf-billetten.de) + 49 (0)461 - 14408 125

SSFs sekretariat (<https://syfo.de/regional>), Aktivitetshuset Norderstr. 49 FL, sh:z Ticketcenter Nikolaistr. 7 FL, Reisebüro Peelwatt Marie-Curie-Ring 39 FL eller ved indgangen



## Juletid til eftertanke: Pilgrimsvandring i Kappel

Lyder det forfriskende med en gåtur eller rettere en pilgrimsvandring ovenpå julemanden? Så mød op på Kaj Munk

Skolen i Kappel den 26. december kl. 10 og kom med ud at gå sammen med menighederne og præsterne fra Nord - Midt

og Sydangel.

En pilgrimsvandring er en slags "gudstjeneste til fods", hvor man læser, synger, beder bønner og går i stilhed. Det er en anledning til fordybelse og eftertanke.

Deltagerne vil gå en tur på ca. 2 km. i Kappel og nyde den smukke by og dens omgivelser. Turen tager ca. en time. Den slutter med nadver i kirken.

Man bedes selv medbringe kaffe og anden fortæring. Tilmel-

ding er ikke nødvendig.

Hvis man har spørgsmål, kan man henvende sig til:

Pia Abery Jacobsen, mail: [abery@kirken.de](mailto:abery@kirken.de) /Tlf: 0163 9144016  
Birgitte Thun, mail: [thun@kirken.de](mailto:thun@kirken.de) /Tlf: 0162 8245064

Preben K. Mogensen, mail: [pkm@kirken.de](mailto:pkm@kirken.de) /Tlf: 0157 36283690.

Alle er velkommen!





## Fra Skjern til Varnæs



Den 16. januar starter teater-sæsonens andet halvår med en musikalsk forestilling om Matador, som teatercafé på Flensborghus.

Således venter publikum en underholdende og overraskende aften, når teaterforestillingen Fra Skjern til Varnæs spiller på Flensborghus, som den aften fungerer som Teatercafé, hvilket betyder, at man kan købe drikkevarer og at der er bordopstilling.

I den musikalske forestilling inviterer Danmarks mesteren i Matador, sanger og skuespiller Nicolaj Cornelius, publikum med bag kulisserne i én af Danmarks mest berømte TV-serier - nemlig Matador.

Med en malerisk fortælling og en levende beskrivelse af TV-seriens karakterer, rejser Nicolaj Cornelius fra familie til familie i Korsbæk og fortæller

små, morsomme anekdoter fra filmoptagelserne, den endelige serie og om sine møder med nogle af de skuespillere, der medvirkede.

Forestillingen tager dog hele tiden sit udgangspunkt i den musik, der benyttes i Matador, da disse sange og melodier er meget betydningsfulde for historien og stemningstilstanden.

### Billetter

Cornelius' Teaterselskab med Fra Skjern til Varnæs spilles torsdag den 16. januar kl. 19:30 på Flensborghus.

Billetter fås på [www.ssf-billetten.de](http://www.ssf-billetten.de), tlf. +49 461 14408125, SSFs sekretariat (<https://syfo.de/regional>), Aktivitetshuset, Norderstr. 49, Flensborg, sh:z Ticketcenter, Nikolaistr. 7, Flensborg, Reisebüro Peelwatt, Marie-Curie-Ring 39, Flensborg og ved indgangen.

## Slyngelorkestret er på besøg igen i Harreslev



Søndag den 19. januar 2025 er der koncert med Lausenianna i Holmberghalle i Harreslev kl. 15:00.

Promenadeorkestret Lausenianna - som af de fleste nok er bedre kendt under navnet "Slyngelorkestret" - er et fælles jysk underholdningsorkester, hvis formål er at skabe musikglæde og holde den lodige underholdningsmusik levende. Lauseniannas repertoire er vidtspændende - fra wieneroperetternes valserytmer over Lumbyes melodier til vore dages moderne musicaltoner - men det er altid den glade, livsbekræftende musik, der spilles.

Årets solist er den danske sopran Charlotte Hjørringgaard Larsen, der har sunget et hav af roller, både i sommerspil, på operascener, i egenproduktio-

ner, og hun har ved flere lejligheder været solist med Aalborg Symfoniorkester. Dirigenten er Jørgen Fuglebæk og konferencier er Jesper Rahbæk Jespersen.

### Billetter

Nytårskoncert med Lausenianna spilles søndag den 19. januar kl. 15:00 i Holmberghalle i Harreslev.

Billetter kan købes på [www.ssf-billetten.de](http://www.ssf-billetten.de), tlf. +49 461 14408125, SSFs sekretariat (<https://syfo.de/regional>), Aktivitetshuset, Norderstr. 49, Flensborg, Mode Sontique, Am Markt 4, 24955 Harrislee, tlf. +49 461 80 50 70, sh:z Ticketcenter, Nikolaistr. 7, Flensborg, Reisebüro Peelwatt, Marie-Curie-Ring 39, Flensborg og ved indgangen.

# Arrangementer i 2025

Nu, hvor julen er lige om hjørnet, er det værd at kigge fremad. Det nye år starter nemlig med fine arrangementer i Flensborg By og flere distrikter har lagt sig i selerne, for at byde på noget. SSF-Engelsbys traditionelle nytårsbrunch på Engelsbycentret, er lørdag den 04. januar 2025 og starter kl. 10:00. Der bydes på et festligt dækket bord og medlemmerne forkæles med lækker mad. Af praktiske årsager bedes der venligst om en tilmelding til formand Dirk Jäger [dj.dirkjaeger@gmail.com](mailto:dj.dirkjaeger@gmail.com)

En time senere, nemlig kl. 11 samme dag, sætter man sig til bords i Sct. Jørgen/Mørvig Distrikt. Her er det menighedshuset på Adelby Kirkevej 34, der danner rammen om nytårsfrokosten. Fællessang og frokostbuffet er "dagsordenen" for denne herlige tradition man har i distriktet. Tilmelding skal ske senest den 22.12.2024 og her bedes man henvende sig til distriktets kasserer Margit Jansen på telefon: 0461 36232. Sporskifte Distrikt byder det nye år velkommen med en nytårsvandring gennem Stiftungsland Schäferhaus. Med i bagagen er der gløgg og kakao. Arrangementet er søndag den 12. januar og starter kl. 10 med en gudstjeneste i Det Danske Hus. SSF-distriktet, menigheden og spejderne er fælles om dette.



Kl. 11 starter turen og efterfølgende er der varm suppe i forsamlingshuset. En tilmelding er ikke nødvendigt.

SSF Tarup Distrikt satser sammen med Skt. Hans og Adelby danske Menighed på en vintervandring ligeledes den 12. januar 2025. Kl. 10.30 indledes den med en andagt i Taruphus, hvorefter turen går gennem det smukke Tarup. Undervejs er der et stop ved en gløgg-station. Tilbage i Taruphus serveres der en suppe. Alle kan være med og til dem, der ikke er så godt til fods, står forsamlingshuset åben. Formand Jörg Braun beder om tilmelding senest den 7. januar 2025. Telefon: 0461 6742937

En nytårsvandring med efterfølgende grønlångålspisning har SSF distriktet Centrum-Duborg-Vest på programmet.

Fredag den 17. januar mødes man kl. 15.00 på Borgpladsen og kl. 15.15 er der mulighed for at "hoppe" på ved hjørnet Vanggade - Frueskovvej (Flurstr. - Marienhölungsweg). Det er planlagt at nå frem til Turners, som er beværtingen hos TSB, kl. 17.00. Her venter der lækker grønlångkål med tilbehør. Prisen for medlemmer er 17,- € for maden. En bindende tilmelding skal ske senest den 13. januar 2025 til bysekretariatet via mail [flby@syfo.de](mailto:flby@syfo.de) eller på telefon 0461 14408 126/-127.

Dermed kan der med rette hævdes, at der er rig mulighed for SSF-medlemmer, at hilse det nye år velkommen i fællesskab og med manér! For alle arrangementer i Flensborg By gælder, at alle SSF-medlemmer er særdeles velkomne overalt.

## Stor interesse for mindretallet



Hvorfor er der egentlig et dansk mindretal i Sydslesvig?

Det er det grundlæggende spørgsmål, som man bliver mødt med, når besøgsgrupper

kommer til Sydslesvig. Interessen for mindretallet er stor, og særligt i december har der været mange besøgsgrupper på Flensborghus. Således var der

både en rejsegruppe fra Kina, en højskolegruppe med elever fra Japan, Holland, Danmark og Korea, en gruppe med geografistuderende fra Flensborg Universitet såsom en gruppe journalistpraktikanter fra DR Syd. Grupperne kommer med vidt forskellige udgangspunkter, men spørgsmålene kredser hurtigt om den særlige identitet, der binder mindretallet sammen og gør Sydslesvig til en unik størrelse. Ikke mindst derfor tager SSFs Pressetjeneste ([spt@syfo.de](mailto:spt@syfo.de)) altid gerne imod besøgsgrupper.

På billedet ses den internationale besøgsgruppe fra Nordfyns Højskole.

## Julesamarbejde i Rendsborg-Bydelsdorf

SSF Rendsborg by inviterede den 7. december atter til årets store highlight efter sæsonens mange gode kulturtilbud, nemlig det årlige julemarked i Ejderhuset. Både p-plads og forsamlingshus bugnede af tilbud. SSF-bestyrelsen tilbød æbleskiver, gløgg, pølser og suppe udenfor. De mange boder med hjemmelavede ting gav rig mulighed for køb af julegaver. Forældre og børn fra Rendsborg-Bydelsdorf børnehaven stod for kagebordet med flotte, hjemmebagte kager. Børnenes

luciaoptog var helt sikkert eftermiddagens højdepunkt, men selve julemandens besøg var

nok nærmere det, som børnene havde ventet allermost på.





Tak til alle dem, der deltog i SdU's julekortkonkurrence!  
Vi ønsker jer en rigtig glædelig jul og et godt nytår.



## Nyoprettet uddannelse: De første dimittender



(Fotos: Trine Flaming)

I fredags kunne Jaruplund Højskole lægge rammerne om en særlig fejring, da den første gruppe nogensinde dimitterede fra den nyoprettede pædagogmedhjælperuddannelse. De stolte dimittender modtog deres officielle certifikater i festlige omgivelser, og fejrede afslutningen på et treårigt uddannelsesforløb. Fra SdU deltog Pia Kamp (Sortevej BoU), Bea Harp (Kappel BoU), Casper Müller (Husum BoU) og Rikke Kjær (Harreslev BoU), som var blandt de første til at gennemføre denne unikke uddannelse, der er målrettet pædagogmed-

hjælpere i de danske mindretalssinstitutioner i Sydslesvig.

### Et stærkt samarbejde

Pædagogmedhjælperuddannelsen er blevet til gennem et tæt samarbejde mellem Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger (SdU), Skoleforeningen og UCSYD i Danmark. Uddannelsen opstod som en direkte følge af en lovændring, der kræver, at alle hjælpere og lignende personale har en pædagogmedhjælperuddannelse. Med i alt 1.000 undervisningstimer fordelt på et introduktionsmodul og fire hovedmoduler giver

uddannelsen dimittenderne en solid og målrettet kombination af teoretisk viden og praktisk erfaring. Dette sikrer, at de er godt rustet til at imødekomme kravene i deres professionelle arbejde. En vigtig del af forløbet har været arbejdet med en kompetencemappe, der sikrer en tæt kobling mellem teori og praksis. Dette redskab gør dimittenderne godt rustede til deres fremtidige arbejde i daginstitutionerne, hvor de spiller en vigtig rolle i børns hverdag.

### Godt klædt på

Uddannelsen har fokus på at

styrke pædagogmedhjælpernes evne til at skabe aktiviteter, reflektere over deres praksis, samarbejde med kollegaer og understøtte det pædagogiske arbejde i institutionerne. Med fokus på motivation, omsorg og støtte til børn og unge er dimittenderne nu klar til at komme i gang med arbejdet ude i institutionerne. Det er første gang, at pædagogmedhjælperne uddannes lokalt i Sydslesvig, hvilket styrker både kompetencerne og den faglige udvikling i mindretallets egne rækker. Et stort tillykke til alle dimittender!

